



MANUEL DU PRODUIT

RAZOR[®] HD GEN III

LUNETTE DE TIR 6-36x56

CONFIGURATION	6-36x56
PLAN FOCAL	Premier plan focal (PPF)
LONGUEUR	15,25" (387,35mm)
POIDS (SANS PILE)	45,1 oz. (1278,56g)
DIAMÈTRE DU TUBE	34mm
DÉGAGEMENT OCULAIRE	3,5" (89mm)
CHAMPS DE VISION	6x = 20,5' @ 100 vg. (4,0°)
	36x = 3,5' @ 100 vg. (0,7°)
PARALLAXE	10 vg. à l'infini
TYPE DE PILE	CR2032 (Durée de vie - 2200 h intensité 5)
ÉTANCHE / ANTIBUÉE	Oui (IPX7) / Oui (Purgé à l'argon)

RAZOR® HD GEN III	MOA	MRAD
INCRÉMENTS D'AJUSTEMENT	¼ MOA	0,1 MRAD
AJUSTEMENT TOTAL DE L'ÉLEVATION	120 MOA	36,1 MRAD
AJUSTEMENT DE L'ÉLEVATION (AVEC/ SYSTÈME ZERO)	95 MOA	36,1 MRAD
AJUSTEMENT TOTAL DE LA DÉRIVE	52,5 MOA	15,5 MRAD
AJUSTEMENT DE LA DÉRIVE (AVEC/ SYSTÈME ZERO)	32 MOA	13 MRAD
VOYAGEMENT PAR ROTATION (ÉLEVATION ET DÉRIVE)	25 MOA	10 MRAD

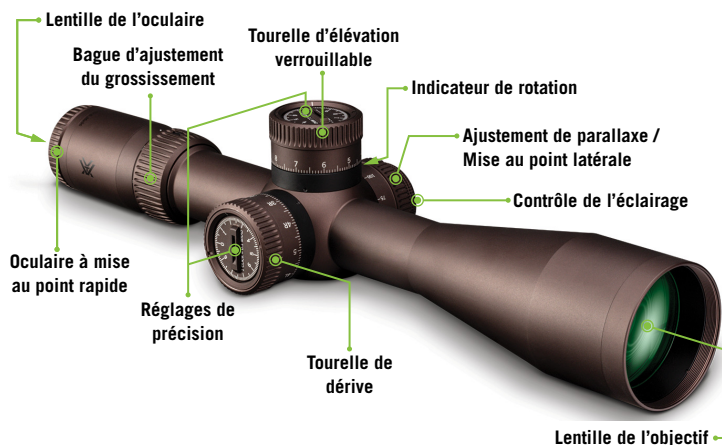


	L1	L2	L3	L4
LONGUEUR	2,25" (57,15mm)	1,95" (49,53mm)	6,2" (157,5mm)	15,25" (387,35mm)
DIAMÈTRES	H1		H2	
OBJECTIF/OCULAIRE	1,77" (45mm)		2,56" (65mm)	

LUNETTES DE TIR RAZOR® HD GEN III

Familiarisez-vous plus rapidement avec le tir longue distance grâce à une optique remplie de fonctionnalités conviviales pour les tireurs. Le tube de 34 mm offre amplement de voyageement de la tourelle et notre système exclusif L-Tec +™ Zero Stop permet une configuration rapide et un retour fiable au zéro d'origine après les ajustements apportés pour les longues distances.

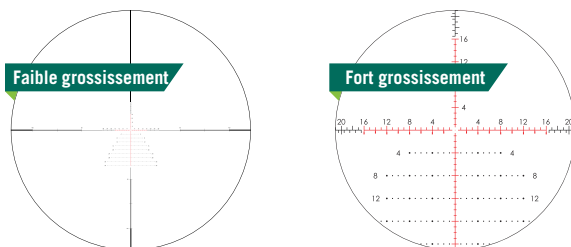
Compréhension des réglages



Plan focal du réticule

Tous les réticules de lunette sont soit de type premier plan focal (PPF) ou second plan focal (SFP), dépendamment de leur emplacement dans la lunette. Ce modèle est de type “premier plan focal”.

Les réticules de premier plan focal (PPF) sont situés près des tourelles de dérive et d'élévation, devant les lentilles d'élévation et de grossissement de l'image. Ce style de réticule varie lorsque vous changez le grossissement. L'avantage d'un PPF est qu'il conserve une apparence idéale à tout grossissement. Habituellement, le réticule apparaîtra plus gras à fort grossissement et plus fin à grossissement modéré.



Mise au point de l'oculaire

La mise au point de l'oculaire est un ajustement initial, utilisé pour focaliser le réticule et obtenir une netteté maximale. Cet ajustement est légèrement différent pour chaque tireur. Un réticule clairement focalisé est un élément essentiel pour une prise de vue précise.

Oculaire à mise au point rapide

Votre lunette de tir utilise un oculaire à mise au point rapide conçu pour un ajustement aisé et rapide sur le réticule. Pour faire la mise au point du réticule:

1. Ajustez le grossissement au maximum et placez la parallaxe à l'infini.
2. Tournez l'oculaire au maximum.
3. Pointez la lunette vers un mur blanc ou vers le ciel.
4. Regardez le réticule dans la lunette. S'il est flou, tournez légèrement l'oculaire dans le sens antihoraire. Regardez à l'œil nu quelque chose à proximité pour laisser vos yeux se réajuster, puis à dans la lunette pour vérifier la clarté du réticule. Répétez jusqu'à ce que le réticule soit parfaitement net dès que vous regardez dans la lunette.

Note: Procédez rapidement à l'ajustement puisque l'oeil a tendance à s'adapter aux images hors foyer.

ATTENTION: Regarder le soleil à l'aide d'une lunette de tir ou de tout autre instrument d'optique peut gravement endommager votre vue de façon permanente.

Grossissement

Le réglage du grossissement est utilisé pour changer le niveau de grossissement de la lunette de tir, ou sa «puissance», en passant d'un grossissement faible à un grossissement élevé en fonction des préférences du tireur.

Pour ajuster le grossissement

Alignez la barre indicatrice avec le facteur de grossissement souhaité.



Installation du levier de zoom

1. Tournez la bague du zoom jusqu'à mi-course.
2. Faites glisser le levier de zoom passé l'oculaire et la bague de grossissement en maintenant le levier à la verticale.
3. Serrez la vis à tête hexagonale de 2 mm dans le levier jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée à l'aide de la clé Allen fournie. Serrez à 5-7 po-lb.
4. À l'aide du levier de zoom, faites tourner la bague de grossissement d'un bout à l'autre de sa course pour valider la bonne installation du levier.
5. Si nécessaire, desserrez la vis et ajustez la position du levier de zoom à la position idéale.



TOURELLES

Cette lunette de tir Razor® HD Gen III comprend des tourelles d'élévation et de dérive dont les clics sont audibles et tactiles, ainsi que des mécanismes de verrouillage intégrés empêchant les modifications accidentelles. Les tourelles sont équipées du L-Tec+™ Zero Stop qui permet une configuration rapide et un retour fiable au zéro d'origine lorsque des tirs à longue distance ont été compensés. Les tourelles ont un léger dépassement de fin de course allant au-delà du zéro tage de l'arme (0,5 MRAD ou 1,25 MOA).

Tourelle d'élévation



Tourelle de dérive

Ajustements des tourelles

Chaque clic déplace le point d'impact de la balle de 1/4 MOA ou 0,1 MRAD selon la désignation. 1/4 MOA correspond étroitement à 1/4 "à 100 verges. 0,1 MRAD vaut environ 0,36" à 100 vg. ou 1cm à 100m.

Pour faire les ajustements :

- Tirez sur le cadran de verrouillage de la tourelle pour désengager le verrou.
- Tournez la tourelle dans la direction où vous souhaitez déplacer le point d'impact de la balle : vers le haut ou le bas / la gauche ou la droite.
- Renfonchez le cadran de verrouillage pour retourner en position verrouillée.

Position déverrouillée



Position verrouillée



Ajustement des tourelles pour le zéro tage et le simbleautage

Avant d'effectuer le zéro tage, assurez-vous que les "0" sur les capuchons de tourelle sont correctement positionnés avec la ligne de référence sur le corps de la tourelle.



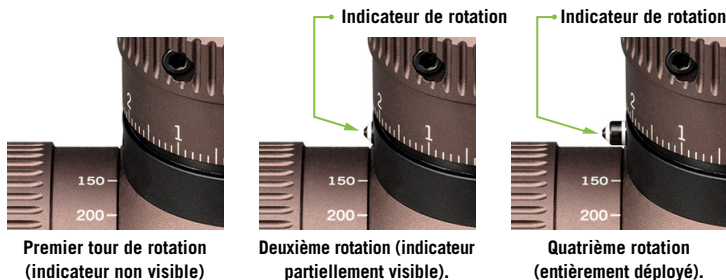
Alignez le "0" des capuchons de tourelle avec la ligne sur le corps de tourelle.

1. Tournez la tourelle d'élévation dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit au plus bas. L'indicateur de rotation externe doit être complètement rétracté dans le corps de la lunette (non visible).
2. Assurez-vous que les tourelles sont positionnées avec le "0" aligné avec la marque indicatrice sur le corps de la tourelle et qu'elles sont enfoncées en position verrouillée.
3. Desserrez le vis à tête hexagonale de 2,5 mm avec l'outil fourni.
4. Ajustez le cadran de réglage de précision élévation/ dérive pour établir votre zéro.
Lors du réglage, utilisez la ligne de référence et l'échelle circulaire sur le cadran de précision pour obtenir les réglages souhaités. Tournez le cadran dans la direction souhaitée: vers le haut ou vers le bas pour l'élévation ; à gauche ou à droite pour la dérive. Aucun clic ne sera ressenti lors de cet ajustement.
5. Une fois le zéro souhaité atteint, resserrez le vis de 2,5 mm à tête hexagonale.



Indicateur de rotation externe

L'indicateur externe de la tourelle d'élévation fournit une référence visuelle et tactile rapide de la position de rotation de la tourelle. Quand elle entame son deuxième tour de rotation, l'indicateur sortira vers l'extérieur de la tourelle. L'indicateur sera complètement déployé au quatrième tour de rotation.



Ajustement de la parallaxe – netteté de l'image

Votre lunette est équipée d'un réglage latéral de parallaxe. Ce cadran de réglage est marqué avec des distances approximatives pour faciliter le réglage initial et doit être adapté à la distance de la cible. Le réglage final de la mise au point doit être vérifié en déplaçant légèrement la tête de gauche à droite et de haut en bas tout en regardant à travers la lunette et en observant tout décalage du réticule sur la cible (parallaxe). Si un décalage est observé, le cadran doit être légèrement ajusté jusqu'à ce que le décalage soit supprimé. Une fois que cette mise au point est correctement réglée pour la distance ciblée, les erreurs de prise de vue dues à la parallaxe seront éliminées.



Tourner le cadran latéral

Commande d'éclairage latéral verrouillable

Votre lunette de tir Vortex® Razor® HD Gen III utilise un système d'éclairage à intensité variable pour le réticule afin d'améliorer les performances en condition de faible luminosité. Intégré sur le cadran de la mise au point latérale pour un accès facile, l'éclairage peut être réglé et verrouillé selon vos préférences.

Pour activer l'éclairage, tirez la molette et ajustez l'intensité en la tournant dans un sens ou dans l'autre. Ce contrôle vous offre 10 niveaux d'intensité avec un point mort entre chaque niveau ce qui vous permet d'éteindre l'éclairage sans retourner à zéro et de revenir à l'intensité précédente en un seul clic.



Tirer pour déverrouiller et ajuster.



Pousser pour verrouiller.

Remplacement de la pile

1. Dévissez le couvercle à l'aide de l'outil fourni.
2. Retirez la pile.
3. Remplacez la CR2032 par une neuve, avec le + orienté vers l'extérieur.
4. Remettez le couvercle en place en serrant fermement.

MONTAGE DE LA LUNETTE

Pour obtenir les meilleures performances de votre lunette de tir Vortex®, un montage adéquat est essentiel. Bien que cela ne soit pas difficile, des étapes précises doivent être observées. Veuillez suivre les instructions des pages suivantes pour la procédure de montage appropriée de la lunette, ou rendez-vous sur vortexoptics.com/vortex-nation-videos pour un didacticiel vidéo en anglais. N'hésitez pas à faire appel aux services d'un armurier qualifié si vous n'êtes pas certain de pouvoir réussir.

Liste des éléments essentiels au bon montage de la lunette

- Étau à carabine ou plate-forme / support solide pour votre arme
- Anneaux de montage
- Clé dynamométrique
- Niveau de réticule, ligne à plomb, jauges d'épaisseur à plat

Recommandation: Utilisez la trousse de clé dynamométrique Vortex® qui est livrée avec un jeu complet d'embouts nécessaires à l'installation des lunettes et anneaux Vortex®!

Anneaux et bases

Choisissez une base et des anneaux de montage appropriés à votre carabine selon les instructions du fabricant. Votre lunette nécessite des anneaux de 34 mm de diamètre.



Truc: Il est primordial de sélectionner la hauteur de bague appropriée pour un dégagement complet entre la lunette de tir et toute partie de la carabine. La bonne hauteur permettra également d'assurer un bon appui de la joue sur le busc et aidera à établir une position de tir stable et cohérente. La hauteur d'un anneau n'aura pas d'effet négatif sur la précision et la portée globale.

Dégagement oculaire et alignement du réticule

Après avoir installé la moitié inférieure des anneaux de montage, placez-y la lunette de tir et installez les demi-anneaux supérieurs sans trop serrer. Avant le serrage final des vis des anneaux, assurez un dégagement oculaire maximal afin d'éviter des blessures dues au recul:

1. Ajustez la lunette à sa puissance maximale.
2. En regardant dans la lunette en position de tir rapprochez-la lentement de votre visage. Immobilisez la lunette dès que vous obtenez un champ de vision complet.

Note: Les anneaux de la lunette devraient être centrés sur le tube de la lunette au mieux possible. Vous devrez peut-être ajuster le placement des anneaux sur le rail pour y parvenir.

3. Faites pivoter la lunette de tir, sans modifier sa position avant-arrière, jusqu'à ce que le réticule vertical corresponde exactement à l'axe vertical de la carabine.
5. Après l'alignement du réticule, coupez et serrez les vis des anneaux selon les recommandations du fabricant. Évitez de trop serrer les vis.

Note: Vortex® recommande de ne pas dépasser 18 po/lb sans pâte frein-filet sur les vis de l'anneau, pour toutes nos optiques, à quelques exceptions près selon le style de l'anneau. Pour les vis de serrage de base sur les anneaux, reportez-vous aux spécifications du fabricant.

Si vous avez des questions concernant des configurations spécifiques, veuillez appeler notre service technique au 1-800-4VORTEX (1-800-486-7839)

AJUSTEMENTS DE LA LUNETTE

Simbleautage (Bore Sighting)

Un simbleautage initial de la lunette vous fera sauver temps et argent au champ de tir. Un simbleau mécanique ou à laser permet de respecter les instructions des fabricants. Pour certaines armes, le simbleautage peut se faire en enlevant un boulon et en visant par l'âme du canon. Assurez-vous de préparer les tourelles avant de commencer toute procédure de simbleautage, voir page 7 pour l'*Ajustement des tourelles pour le zéro* et le *simbleautage* au terrain de tir.

Calibration finale au terrain de tir

Après le simbleautage, une calibration finale devrait s'effectuer au champ de tir en utilisant exactement les mêmes munitions que pour tirer. Visez et faites des tirs d'essai à votre distance préférée. 100 verges est la distance d'essai la plus courante et prévoyez 200 verges pour les tirs de longue distance.

Assurez-vous que le réticule soit ajusté (voir la section *Mise au point de l'oculaire* à la page 5) et faites la mise au point latérale jusqu'à ce que l'image de la cible soit nette et sans erreur de parallaxe (voir *Ajustement de la parallaxe - netteté de l'image* à la page 9).

1. Effectuez un tir groupé de 3 coups, le plus précisément possible, en vous assurant de respecter toutes les consignes de sécurité.
2. Ajustez ensuite le réticule au centre des trois trous du groupe en respectant les étapes 4-5 de la section "*Ajustement des tourelles pour le zéroage et le simbleautage*" à la page 8.
3. Procédez prudemment à un autre tir groupé de 3 balles et vérifiez si le groupe est centré sur la cible. Cette procédure peut être répétée autant de fois qu'il le faudra pour obtenir un zéro parfait.
4. Une fois le zéro souhaité atteint, resserrez la vis à tête hexagonale de 2,5 mm.

ENTRETIEN

Nettoyage

Les lunettes de tir Vortex® ne requièrent qu'un léger entretien tel le nettoyage périodique des lentilles externes. Vous pouvez nettoyer le corps de la lunette avec un linge doux et sec. Pour l'entretien des lentilles, assurez-vous d'utiliser des produits spécialisés conçus spécifiquement pour les revêtements de lentilles d'optique tels que le crayon à lentilles et les produits antibuée de Vortex®.

- Soufflez sur les poussières et les petites particules pour en débarrasser les surfaces avant de les nettoyer. Utilisez de l'air comprimé, une brosse douce en poils de chameau ou une brosse en acrylique pour lentilles.
- Enlevez les taches et les empreintes digitales des lentilles. La buée de votre haleine et un chiffon non abrasif* pour objectif suffiront.

Note: *N'utilisez jamais de mouchoirs en papier, de coton épais ou de tissu en flanelle - ces matériaux peuvent rayer la surface d'une lentille. Utilisez un tissu pour optiques avec un liquide de nettoyage pour lentilles.

Lubrification

Toutes les composantes de lunettes de tir Vortex® sont lubrifiées en permanence et aucun autre lubrifiant n'est requis. Il est préférable de ne pas laisser votre lunette Vortex au soleil ni de la soumettre à des chaleurs intenses pendant de longues périodes.

Note: Le couvercle de la pile est la seule pièce amovible de la lunette. Le démontage de toute autre composante pourrait invalider votre garantie"

DÉPANNAGE

Veillez vérifier les éléments suivants avant de retourner votre lunette de tir pour réparation. Souvent, des problèmes attribués à la lunette sont en fait des problèmes de montage. Vérifiez que la base et les anneaux de montage utilisés sont les bon et que toutes les vis sont bien serrées.

Problèmes courants

Le point d'impact est irrégulier ou est faussé après un ajustement de tourelle

- Vérifiez que les vis des anneaux ne sont pas trop serrées. Ces vis doivent être serrées selon les spécifications exactes de Vortex et aucun frein filet ne doit être utilisé. Un serrage excessif des vis entraînera une pression excessive sur le tube, ce qui causera des problèmes lors du réglage du réticule.
- Retirez la lunette des anneaux et vérifiez la présence de marques de glissement ou des indentations sur le tube. Ceci est un indice que le serrage des anneaux est non conforme aux spécifications.
- Vérifiez que toutes les vis du mécanisme de la carabine sont serrées selon les spécifications du fabricant.
- Assurez-vous que la base est serrée à l'aide de Loctite sur le dessus du récepteur de la carabine selon les spécifications du fabricant.
- Pour les armes de type AR, assurez-vous que le support / les anneaux en porte-à-faux ne sont montés que sur la boîte de culasse. Le support / les anneaux en porte-à-faux doivent être montés sur une surface solide. La connexion avant de la monture en porte-à-faux, ou de l'anneau, ne doit pas être montée à l'extrémité avant de la carabine.
- Vérifiez que le canon et le mécanisme de la carabine sont propres, sans excès d'huile ou de salissure de cuivre ou de poudre.
- Certaines munitions ne conviennent pas à tous les types d'armes. Changez de marque et voyez si la précision s'améliore.

- **Ajustements insuffisants pour la distance en dérive et en élévation**
- Vérifiez que vous disposez de la base et des anneaux adaptés à votre carabine et à votre taille. Si vous avez besoin d'aide, contactez un armurier qualifié ou le service à la clientèle de Vortex® Canada.
- Une fois que vous vous êtes assuré d'avoir la bonne combinaison base et monture, et que votre arme est bien ajustée pour vous, assurez-vous que la procédure de montage correcte a été suivie. (Voir la section *Montage de la lunette* à la page 10).
- Des erreurs de dérive ou d'ajustement d'élévation peuvent être liées à des problèmes d'anneaux, de base, d'alignement de base, de trous de montage de la base dans la boîte de culasse ou d'un problème d'alignement du canon avec la boîte de culasse.

Le réticule est flou/la mise au point simultanée sur le réticule et la cible est impossible

- Vérifiez et réinitialisez la mise au point de l'oculaire du réticule en fonction de l'œil du tireur. Voir la section *Mise au point de l'oculaire*, et *Mise au point de l'oculaire rapide* à la page 5.



GARANTIE VIP

NOTRE PROMESSE INCONDITIONNELLE

Nous promettons formellement de réparer ou remplacer gratuitement votre produit.

- ▶ **Illimitée.**
- ▶ **Inconditionnelle.**
- ▶ **Garantie à vie.**

Visitez le www.VortexCanada.net

info@VortexCanada.net • 1 866 343-0054

Note: La Garantie VIP ne couvre pas la perte, le vol, les dommages volontaires ou esthétiques infligés au produit ou qui n'affectent pas sa performance.

Visitez VortexCanada.net pour obtenir d'autres manuels incluant les plus récents.



M-00311-1_FR

© 2022 Vortex Canada

® Marque déposée tous droits réservés par Vortex Optics. Brevet en instance